

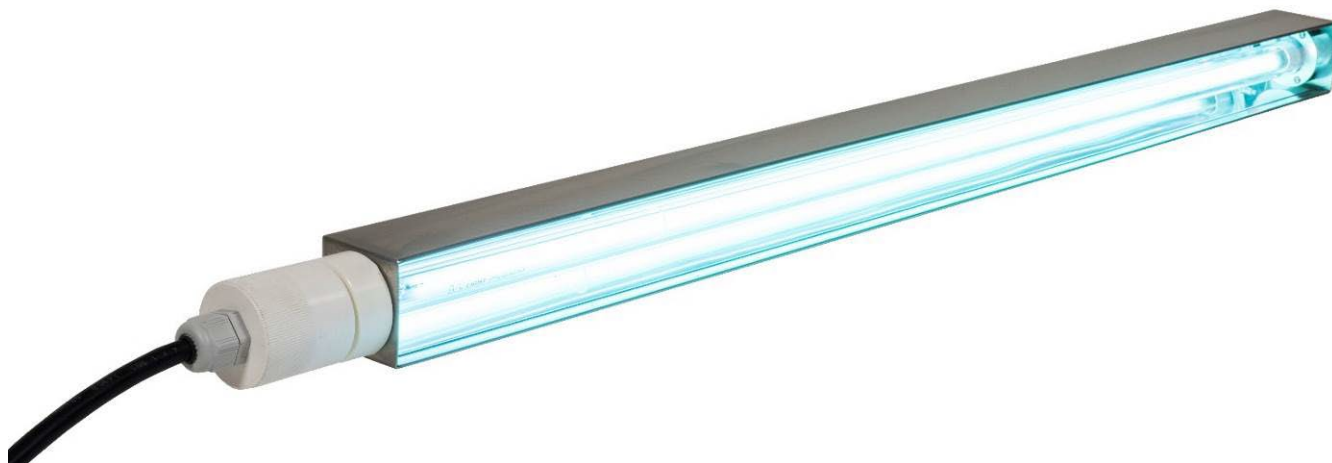
BEDIENUNGSANLEITUNG

UV-STYLO-NX

Wassergeschützte UV-C Einheit für Produktionslinien

MODELLE

UV-STYLO-NX-11
UV-STYLO-NX-16
UV-STYLO-NX-40H
UV-STYLO-NX-60H
UV-STYLO-NX-90H
UV-STYLO-NX-120H
UV-STYLO-NX-150H



SICHERHEITSHINWEISE

- Der Hersteller dieses Gerätes stellt sicher, dass das Gerät in höchster Qualität gefertigt wurde. Damit wird so weit wie möglich garantiert, dass dieses bei richtigem Gebrauch sicher ist. Dennoch machen es die Unfallverhütungsvorschriften erforderlich, sicherzustellen, dass alle Anwender der Maschine, die für die Installation, Wartung, den Gebrauch und Verkauf dieser Produkte verantwortlich sind, die vom Unternehmen mitgelieferte Anleitung lesen und sich der zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen bewusst sind. Den Umständen entsprechend, müssen die in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen zusammen mit allen anderen entsprechenden Informationen jedem Unternehmen oder jeder Person, die an der Installation dieser Produkte beteiligt sind, zur Verfügung gestellt werden.
- Verwenden Sie diese Anlage nur für deren bestimmungsgemäßen Gebrauch, wie in dieser Anleitung beschrieben.
- Wenn die Anlage falsch bedient oder für einen anderen Zweck als den bestimmungsgemäßen Gebrauch eingesetzt wird, kann keine Haftung für mögliche Schäden übernommen werden. Der Hersteller ist nicht für Personenschäden, Schäden an Tieren und Sachschäden, die durch die Verwendung oder den Betrieb der Anlage entgegen der Anleitung entstehen, verantwortlich.
- Wie bei allen elektrischen Anlagen, müssen die Sicherheitsinformationen, die in dieser Anleitung enthalten sind, sorgfältig beachtet werden, u.a.:
- Bevor Sie Wartungs- oder Reinigungsarbeiten durchführen, stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.
- Sollte eine Fehlfunktion an dem Gerät auftreten, kontaktieren Sie bitte direkt unser zugelassenes Servicezentrum und fragen Sie bei Reparaturen nach Originalteilen.
Unsachgemäße Reparaturen können das Gerät beschädigen und den Anwender in ernste Gefahr bringen.

WARNUNG



- **Vermeiden Sie es, sich den UV-C-Strahlen, die von der Entkeimungslampe abgegeben werden, auch nur wenige Sekunden auszusetzen. Dies kann schwere Bindehautentzündungen und Hautrötungen verursachen.**
- **Kunststoff oder lackierte Oberflächen, die direkten UV-C-Strahlen ausgesetzt sind, werden zunehmend gelb und sehen aus als wären sie lange Zeit der Sonne ausgesetzt gewesen.**
- **Die bestimmungsgemäße Verwendung bedeutet den Einsatz als Entkeimungslampe für die Desinfektion, jeder andere Gebrauch ist unsachgemäß und gefährlich.**
- **Die Bestrahlungseinheit, wie angeliefert, darf nicht mit Zubehörteilen oder Geräten verändert verwendet werden.**
- **Falls eigenmächtige Änderungen an dem Gerät vorgenommen werden sowie im Falle mangelnder Wartung, lehnen wir jegliche Verantwortung ab und die Garantie erlischt.**

- **Lesen Sie sorgfältig diese Anleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.**
- **Beim Öffnen des UV-Bereichs, muss das Ausschalten der UVC-Geräte vorgesehen werden, um zu vermeiden, dass man sich dem UVC-Licht aussetzt, das von der Entkeimungslampe abgegeben wird. Dies kann schwere Bindehautentzündungen und Hautrötungen verursachen.**
- **Entfernen Sie die Schutzfolie von dem Gerät, bevor Sie die UV-C-Lampe einschalten.**
- **Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 16 Jahren benutzt werden. Mit allen anderen Personen ist eine Sicherheitsunterweisung im Umgang mit UV-C Strahlung vor Inbetriebnahme durchzuführen. Beachten Sie bitte die vorangestellten Sicherheitshinweise und Warnungen. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen.**

SYMBOLERKLÄRUNGEN



DIE ENTSORGUNG DER AUSGETAUSCHTEN TEILE MUSS UNTER BEACHTUNG DER LOKAL ANWENDBAREN GESETZE ERFOLGEN.



RECYCELN SIE DIE MATERIALIEN, AUS WELCHEN DIESES PRODUKT BESTEHT.



ES BESTEHT DIE PFLICHT, DIESE ANWEISUNGEN VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTES ZU LESEN.



GEFAHR VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN. TRENNEN SIE DAS GERÄT VON DER SPANNUNGSVERSORUNG, BEVOR SIE ARBEITEN AM GERÄT DURCHFÜHREN.



ALLGEMEINE GEFAHR.



ES BESTEHT DIE GEFAHR, SICH ULTRAVIOLETTEN UV-C-STRAHLEN AUSZUSETZEN.



DIESES GERÄT UNTERLIEGT DER ROHS-RICHTLINIE



VERWENDEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE



TRAGEN SIE EINE SCHUTZBRILLE

AUFBEWAHRUNG DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG



ACHTUNG!

Diese Bedienungsanleitung muss immer zum Nachlesen zur Verfügung stehen; beim Weiterverkauf des Gerätes, muss die Bedienungsanleitung übergeben werden. Sie muss dem Gerät bis zu dessen Verschrottung beiliegen. Sie können den Hersteller kontaktieren, um nach aktualisierten Bedienungsanleitungen und Informationen zu fragen.

VERSCHROTTUNG UND ENTSORGUNG



Entsorgen Sie diese Produkte nicht im unsortierten Haushaltsmüll, sondern sammeln Sie diese gesondert als Sondermüll und geben Sie diese bei spezialisierten Entsorgungsfachbetrieben ab. Die Entsorgung erfolgt in Übereinstimmung mit der Gesetzesverordnung Nr. 151/2005 (WEEE - Italien), oder dem Gesetz des Landes, in dem die Entsorgung erfolgt (WEEE - EC). Im Falle der Nicht-Einhaltung der Gesetze oder einer illegalen Entsorgung sind schwere Strafen vorgesehen. Das Gerät besteht aus Kunststoffteilen, elektronischen Bauteilen, Metall, UV-Lampen, die Quecksilber enthalten (Substanzen, die für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen gefährlich sind). Der Händler steht zur Rücknahme des Gebrauchterätes zur Verfügung.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der **UV-STYLO-NX** besteht aus einem AISI 304 Edelstahlbehälter mit äußerst kompakten Abmessungen (53 x 53 mm), Innenbeschichtung aus hochglanzpoliertem Aluminium, speziell für hohe UV-Reflektionen.

Im Behälter befindet sich eine Lampe, die UV-C-Licht abstrahlt und die durch ein Quarzglas-Tauchrohr geschützt ist, der gegenüber einer Bestrahlung mit einer Wellenlänge von 253,7 nm transparent ist. Das Quarzglas-Tauchrohr übernimmt ebenfalls die wichtige Funktion, die UV-C-Lampe bei niedrigen und hohen Temperaturen durch Erzeugen eines Luftkissens zwischen der Lampe und der Außenwelt zu schützen, um so die Lichtausbeute zu erhöhen. Ein zylindrischer Griff (Ø50mm) aus Isolationsmaterial (PVC für Lebensmittelanwendungen) ist an den Edelstahlbehälter angeschlossen. Im Inneren, enthält der zylindrische Griff eine elektronische miniaturisierte Platine, die es erlaubt, das Gerät direkt mit einem elektrischen Kabel über die Netzleitung zu versorgen. Das Gerät erreicht die Schutzklasse IP 67.

Der **UV-STYLO-N** ist in verschiedenen Längen und Leistungen lieferbar, um die verschiedenen Anwendungsanforderungen zu erfüllen. Alle Modelle sind ausschließlich aus Materialien hergestellt, die gegen UV-C-Strahlen, Feuchtigkeit und Kälte resistent sind. Die Verwendung ist nur erlaubt, wenn keine Personen anwesend sind, d.h. in geschlossenen Räumen oder anderweitig ordnungsgemäß abgeschirmt.

VERFÜGBARE STROMVERSORGUNGEN

Die Baureihe UV-STYLO kann mit 3 verschiedenen Lösungen versorgt werden:

1. Integrierte Lösung UV-STYLO-NX nn + EB :

Mit einem „Open-Frame“ Stromversorgungsmodul (IP 20) mit kleiner Stellfläche. Es versorgt nur einen UV-STYLO und wird empfohlen, wenn Ihnen nur wenig Platz zur Verfügung steht und wenn Sie einen einzelnen oder isolierten UV-STYLO einbauen.

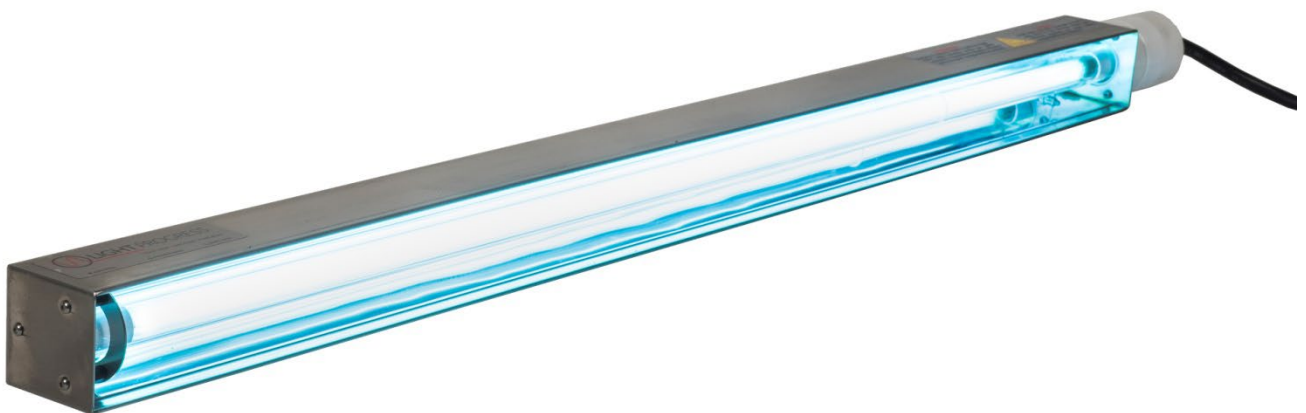
2. Integrierte Lösung UV-STYLO-NX nn + B/Ba-STY/G :

Jede Box versorgt einen UV-STYLO mit einem sehr kleinen Stromversorgungsmodul (IP 55). Mit dieser Lösung wird bei einem Lampenausfall auch ein Alarmsignal abgegeben. Sie können einzelne oder isolierte UV-STYLO einbauen.

3. Lösung mit MASTER-STY Steuerplatine:

Bei der MASTER Baureihe können Sie jederzeit mehrere Geräte mit Strom versorgen und den ordnungsgemäßen Betrieb von jedem UV-STYLO direkt von einer Übersichtstafel mit LED steuern. Die Steuerplatine ermöglicht es, das EIN-AUS Schalten von Programmen und Sicherheitsprüfungen zusätzlich zu Alarmen (Fehlfunktion von jeder Lampe, Türe zur Inspektion öffnen usw..) und Ausgangs- (Lichtsignale bei Fehlfunktionen von Lampen, dem Ende der Lebensdauer von Lampen, Öffnen von Revisionstüren) zu steuern. Dies ist geeignet, wenn Sie viele UV-STYLO einbauen und Sie eine vollständige und sichere Kontrolle über das gesamte System benötigen.

Weitere Informationen über den MASTER-STY finden Sie im entsprechenden Handbuch.



ANWENDUNGEN UND ERGEBNISSE

Der **UV-STYLO-NX** ist ein äußerst kompaktes Gerät (Außenabmessungen 53 x 53 mm) und wird zur Desinfektion industrieller Lebensmittelverpackungslinien verwendet, da es sowohl die Behälter als auch Lebensmittelprodukte von Keimen dekontaminieren kann.

Das Gerät ist in verschiedenen Längen und Wattzahlen lieferbar und kann als ein tragbares Gerät verwendet werden oder es kann permanent an Wänden mit sehr kleinen Flächen angewandt werden; zum Beispiel, kann es an Förderbändern, Verpackungsfolien oder Flaschenabfüllanlagen zur Keimdekontamination von Flaschen und Verschlusskappen eingesetzt werden.

Die speziellen Baumaterialien und die Schutzart IP 67 ermöglichen die Verwendung auch in chemisch aggressiven Umgebungen.

Um zu vermeiden, dass sich bei Glasbruch Splitter lösen, wenn die UV-Lampe zerbricht, ist die UV-Lampe mit einer speziellen Splitterschutz-Ummantelung, UVLON® (Tetrafluoroethylen) mit einer UV-C Transparenz >85% geschützt. UVLON® ist ein optionales patentiertes System, das hohen Belastungen standhält. Es hat eine geringe Haftung gegenüber Produkten und Substanzen und ist resistent gegenüber aggressiven Chemikalien bei hohen und niedrigen Temperaturen. Es handelt sich um ein Polymer, das die FDA-Tests für die Verwendung mit Lebensmitteln erfüllt.

BETRIEB

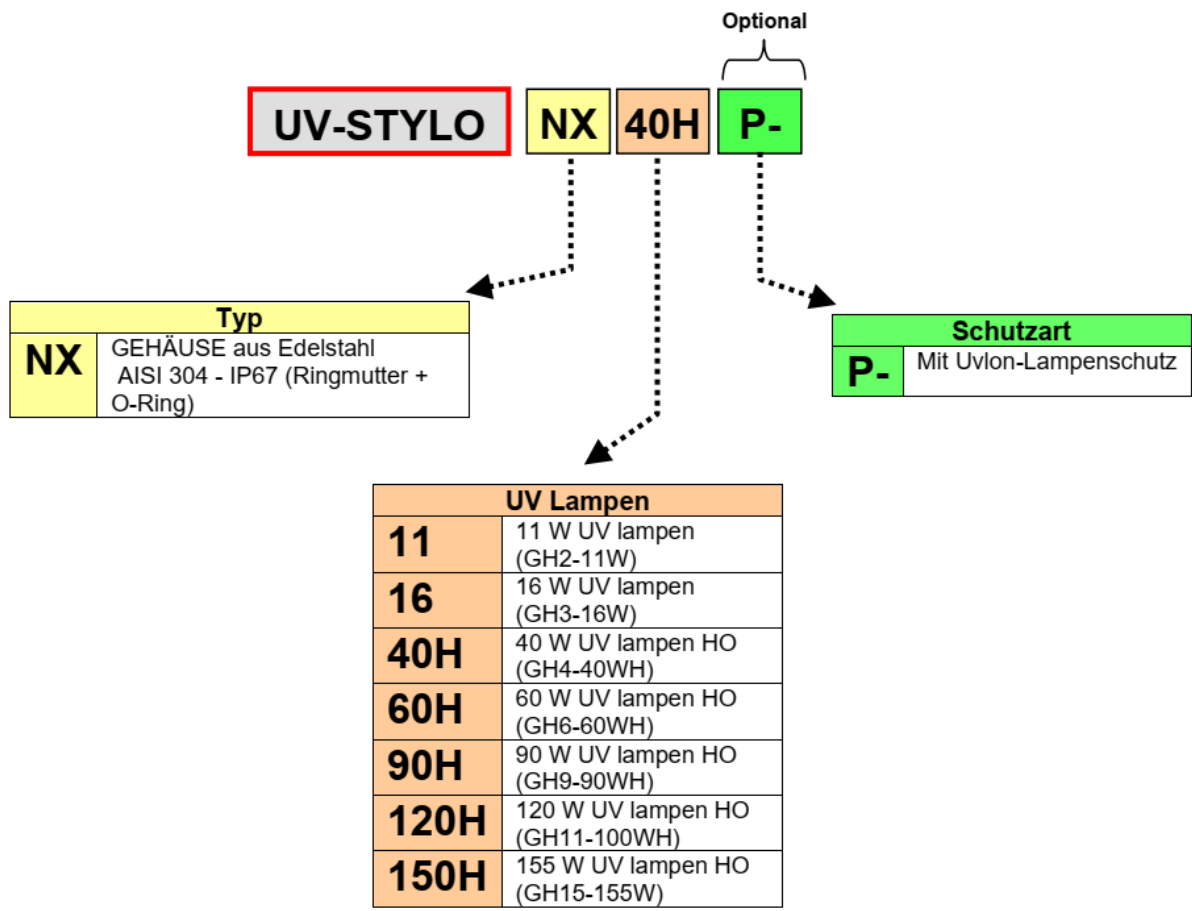
Der UV-STYLO-NX funktioniert mit direkter Bestrahlung. Wenn es eingeschaltet ist, wird ein starker Abbau der Mikroben auf den bestrahlten Flächen erreicht. Mit einer Bestrahlungsdauer von 2 - 3 Sekunden, wird ein Abbau von Bakterien (Bacillus, Coli, Clostridium, Legionella, Vibrio, Salmonella, Pseudomonas, Staphylokokkus, Streptokokkus usw.) von 99% bei einem Abstand von 10 cm von der Bestrahlungsquelle erreicht.



LEISTUNGEN UND VORTEILE

- a) **PHYSIKALISCHES WIRKPRINZIP UND UMWELTSCHUTZ.**
Die Behandlung mit UV-C Strahlen erfolgt rein physikalisch und ermöglicht immer dieselbe Wirkung. Es gibt auch keine Probleme von Überdosierungen und die Räumlichkeiten sind immer sicher und nutzbar (wenn die Geräte ausgeschaltet sind). Viele Methoden der chemischen Behandlung beinhalten im Gegenteil die Verwendung umweltgefährlicher und schwer abbaubarer Produkte sowie das Risiko, die Lebensmittel zu kontaminieren. Durch die Verwendung von Chemikalien wird die Entwicklung widerstandsfähiger mikrobieller Formen mit daraus resultierender Gefahr für die menschliche Gesundheit ermöglicht.
- b) **ABBAU MIKROBIELLER BELASTUNG**
Die Lebensmittel können behandelt werden, um ohne jegliche Kontraindikation das Niveau mikrobieller Belastung erheblich zu reduzieren und die Haltbarkeitsdauer der Produkte zu erhöhen.
- c) **SOFORTWIRKUNG**
Es ist nur eine sehr kurze Zeit für eine effiziente Behandlung (Abbau von Mikroorganismen von 99,9%) erforderlich.
- d) **KEINE GEFAHR DER STREUUNG VON GLAS**
Durch den (optionalen) Spezialbeschichtungs-Schutz UVLON® besteht keine Gefahr der Streuung von Glasfragmenten auf Grund eines Bruchs der UV-C-Lampe.
- e) **PRAKTIKABILITÄT UND EINSPARUNGEN**
Die Bearbeitung erfolgt unmittelbar und ist gebrauchsfertig. Die Wartung ist minimal mit geringen Kosten beim Energieverbrauch und bei Reparaturen.
- f) **KEINE CHEMIKALISCHEN / PHYSIKALISCHEN ÄNDERUNGEN**
Die kalte und trockene Behandlung verursacht keinerlei organoleptische oder qualitative Veränderung an den Lebensmitteln.

ARTIKELNUMMER CODIERUNG



ANLIEFERUNG

Behandeln Sie das Paket vorsichtig, da es empfindliche Teile enthalten kann. Überprüfen Sie, ob das Paket beschädigt worden ist und verwenden Sie keine scharfen Messer beim Öffnen der Verpackung, um den Inhalt nicht zu beschädigen. Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und prüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Vor der Installation und dem Einsatz des Gerätes, lesen Sie DIE SICHERHEITSANWEISUNGEN und alle anderen folgenden Anweisungen SORGFÄLTIG durch.

INSTALLATION

Stellen Sie das UV-STYLO-NX Gerät an einem ausgewählten Ort auf und befestigen Sie es mit Hilfe der M4 Gewindebohrungen, die sich an der Rückseite des Stahlgehäuses befinden. Die Abmessungen und Positionen der Bohrungen finden Sie in den **TECHNISCHEN MERKMALEN**.

**WARNUNG!!!**

Um die Bestrahlung mit UV-C-Strahlen zu vermeiden, muss eine gesamte Abschirmung der Module vorgesehen werden oder die Vorrichtungen müssen automatisch an den Eingangstüren zum Behandlungsumfeld **AUSGESCHALTET** werden. Das Personal darf keiner direkten Bestrahlung ausgesetzt werden.

Um die Geräte abzuschirmen, kann man Materialien mit opaken Oberflächen, wie zum Beispiel Edelstahl oder Aluminium aber auch transparente Materialien, wie zum Beispiel Glas oder Lexan® verwenden. Kontaktieren Sie uns, wenn Sie weitere Informationen wünschen.

Um die Sicherheit zu verbessern, empfehlen wir Ihnen, Leuchtsignale oder Warnsymbole anzubringen, um die mögliche Gefahr anzuzeigen.

Denken Sie daran, das Gerät *NUR DANN* einzuschalten, wenn eine Lichtabschirmung vorhanden ist und keine Personen der Bestrahlung durch UV-Strahlen ausgesetzt werden.

Die Angaben sind indikativ und erheben nicht den Anspruch, vollständig zu sein. Es ist immer ratsam, die Kompatibilität der Anlage, in welche das Gerät eingebaut wird sowie die Merkmale des Geräts unter Beachtung der Gesetze und / oder Bestimmungen in dem Land, in dem das Gerät verwendet wird, zu prüfen. Diese Überprüfung und die mögliche Vorbereitung, die gegebenenfalls für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes notwendig ist, obliegen immer dem Käufer, der hierfür alleine verantwortlich ist. Die Firma lehnt jede Haftung für Sach- und Personenschäden oder Schäden an Tieren ab, die durch die Nicht-Beachtung der entsprechenden Pflichten verursacht wird.

ABLAUFPLANUNG

Schalten Sie das Gerät ein. Die UV-Lampe leuchtet. Achten Sie darauf, das Personal keiner Bestrahlung durch UV-C-Strahlen auszusetzen.

Das Gerät kann eingeschaltet bleiben, während das System in Betrieb ist.



ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

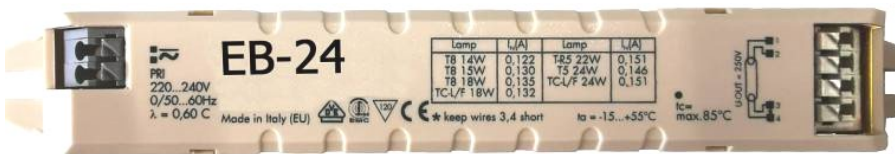
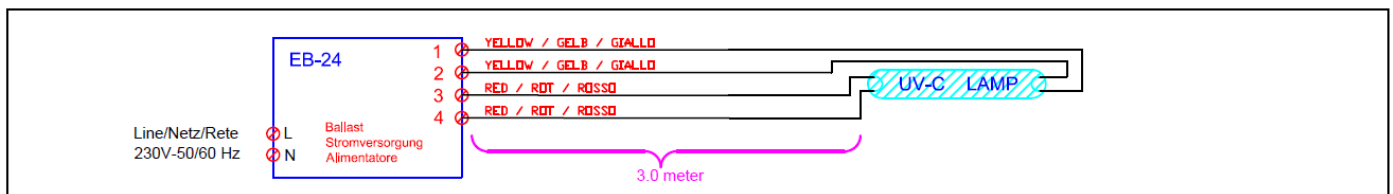
- ⇒ Es wird empfohlen die Installation von einer qualifizierten Fachfirma durchführen zu lassen, die diese Anleitung und das hier genannte Anschlussschema genau beachtet und die IEC-Normen befolgt.
- ⇒ Vor Anschluss des Geräts ist zu überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Betriebsspannung (220-240V, 50/60Hz) mit der Netzspannung übereinstimmt (s. Geräteaufkleber).
- ⇒ Stellen Sie sicher, dass das elektrische System zu der für das Gerät erforderlichen Stromversorgung passt (siehe Etikett).
- ⇒ Schützen Sie das Stromversorgungskabel gegen hohe Temperatur, scharfe Ecken, Wasser, Öle.
- ⇒ Für den Anschluss an die Stromnetzleitung ist ein mehrpoliger Schalter erforderlich.
- ⇒ Der Anschluss muss mit Schrauben, Muttern oder vergleichbaren Mitteln ausgeführt werden.
- ⇒ Es wird empfohlen, einen **Betriebsstundenzähler** einzusetzen, der angibt, wann die Lebensdauer der UV-Lampen nahezu erschöpft ist.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS:

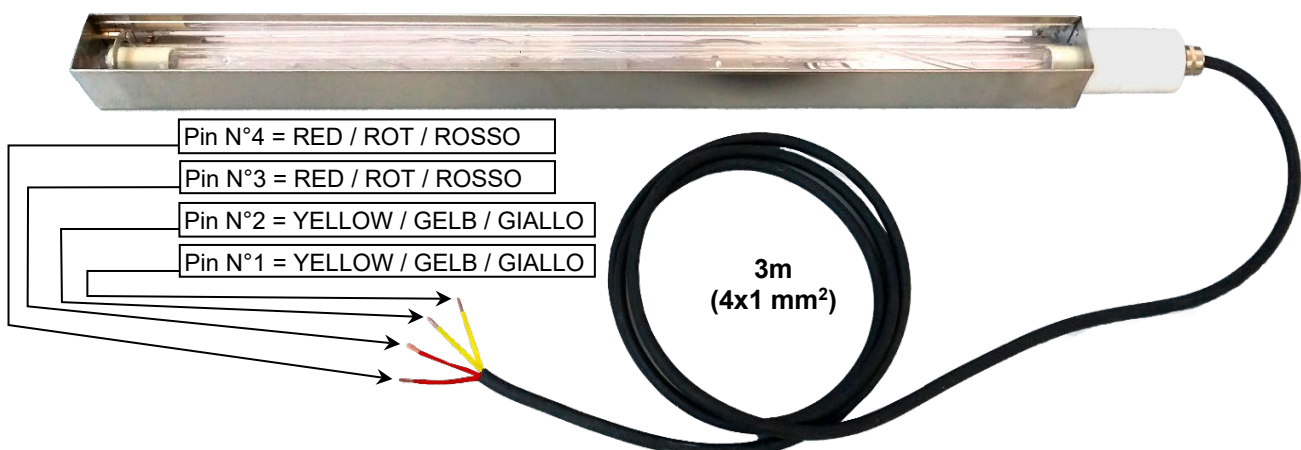
Es gibt 5 verschiedene Arten von Stromversorgungen:

1) **EB-24**

Version mit "Open Frame"-Stromversorgung ohne eingeschaltete Lampenanzeige.

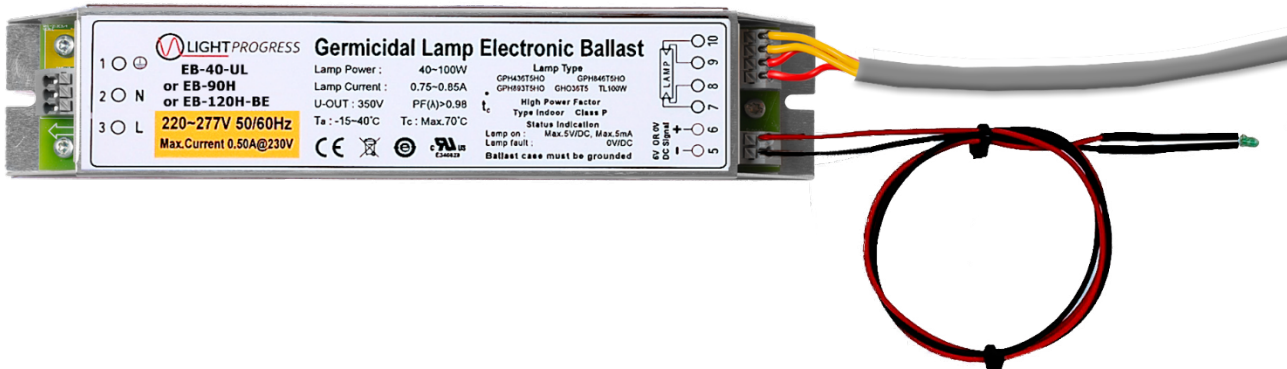
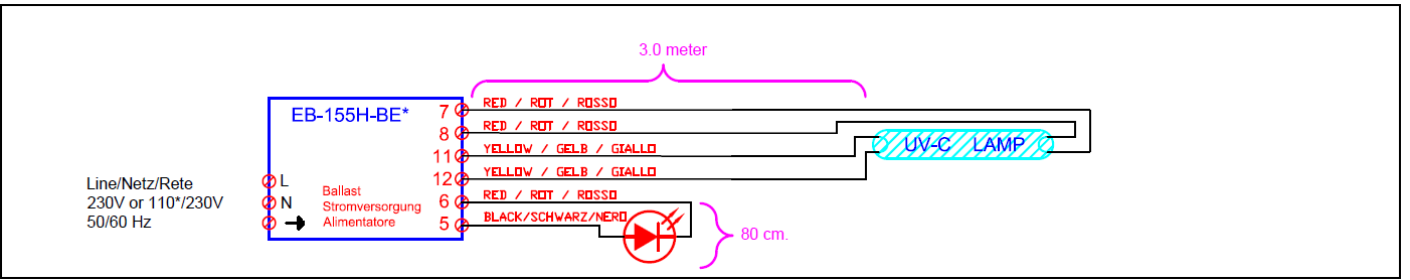
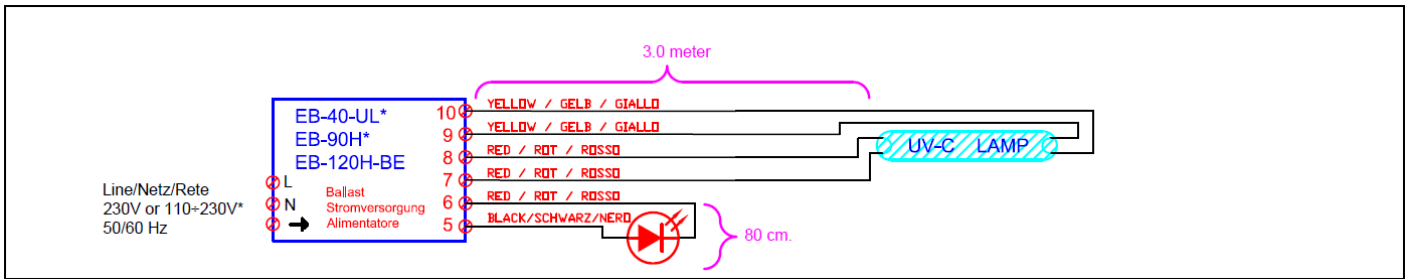


Schließen Sie das Kabel des UV-STYLO, unter Beachtung der Aderfarben an.

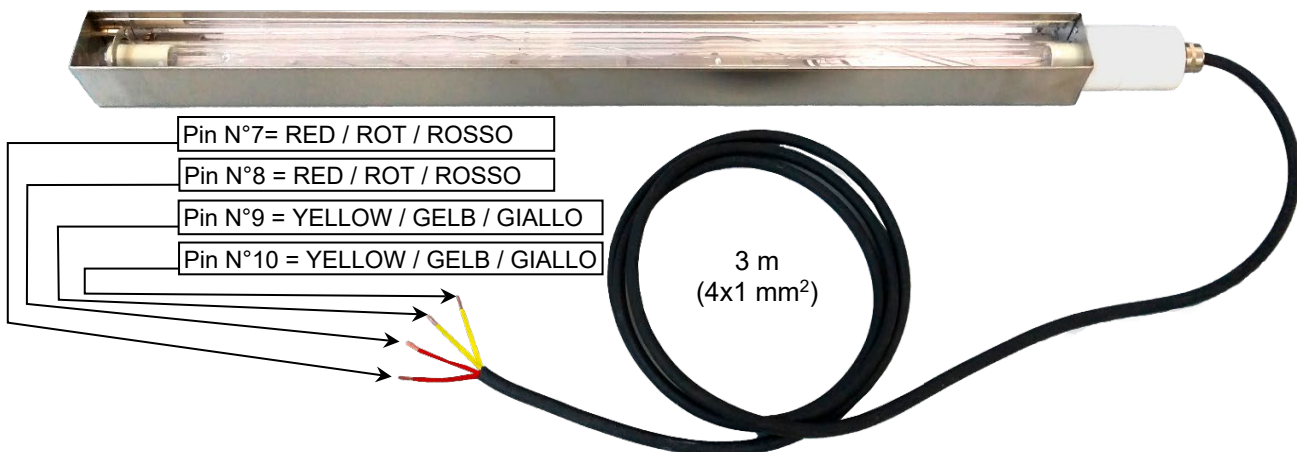


2) **EB-40-UL / EB-90H / EB-120H-BE / EB-155H-BE**

Version mit "Open Frame"-Spannungsversorgung mit LED zur Lampenanzeige an.

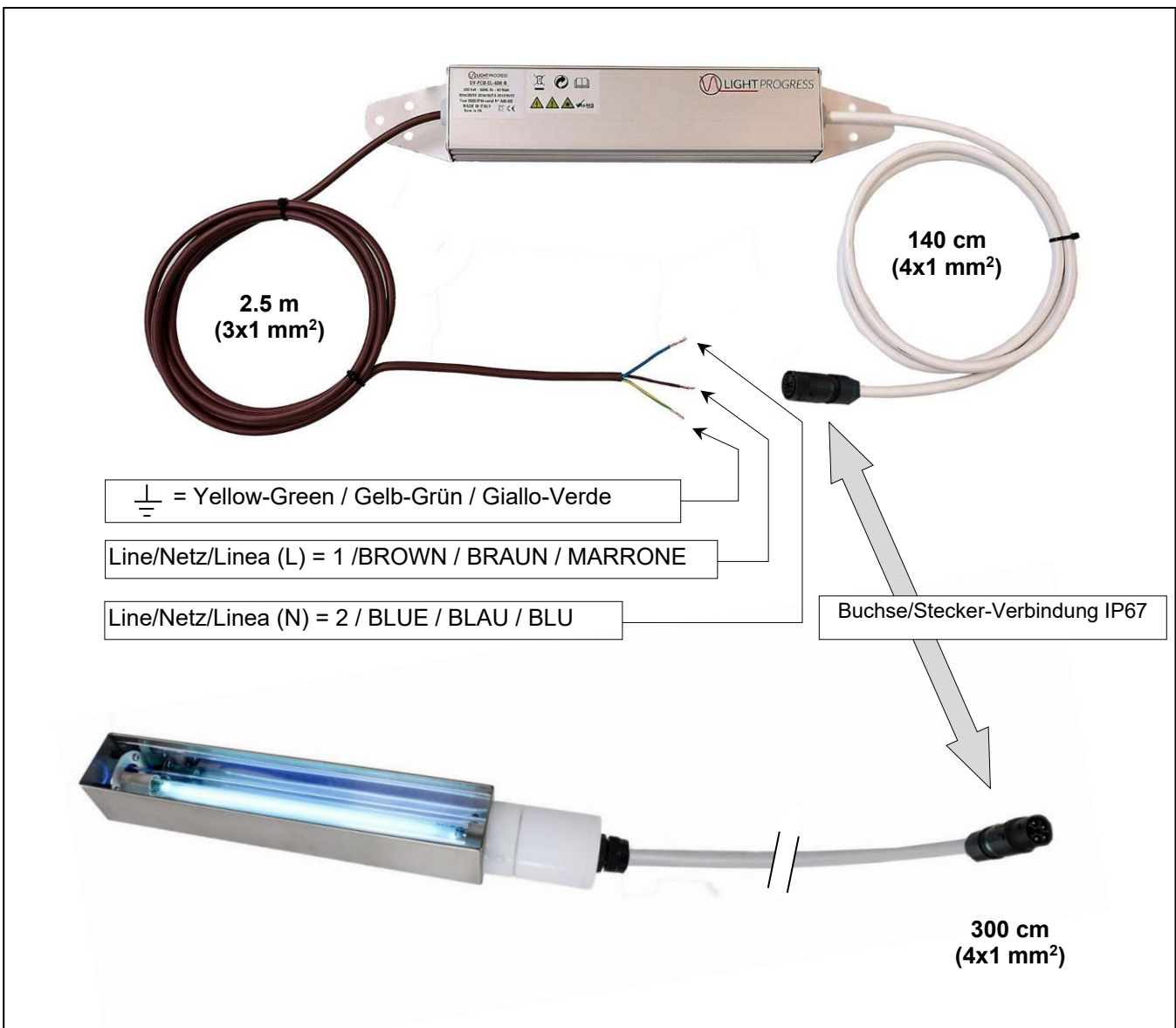
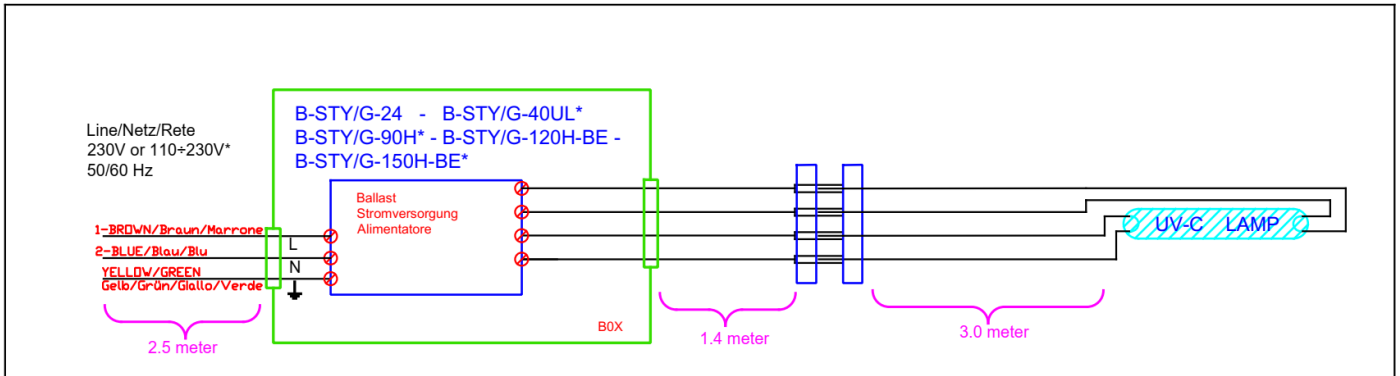


Machen Sie ein Loch, um die LED an einer geeigneten Stelle zu befestigen, die von den Bedienern gesehen werden kann. Schließen Sie das Kabel des UV-STYLO, unter Beachtung der Aderfarben an.

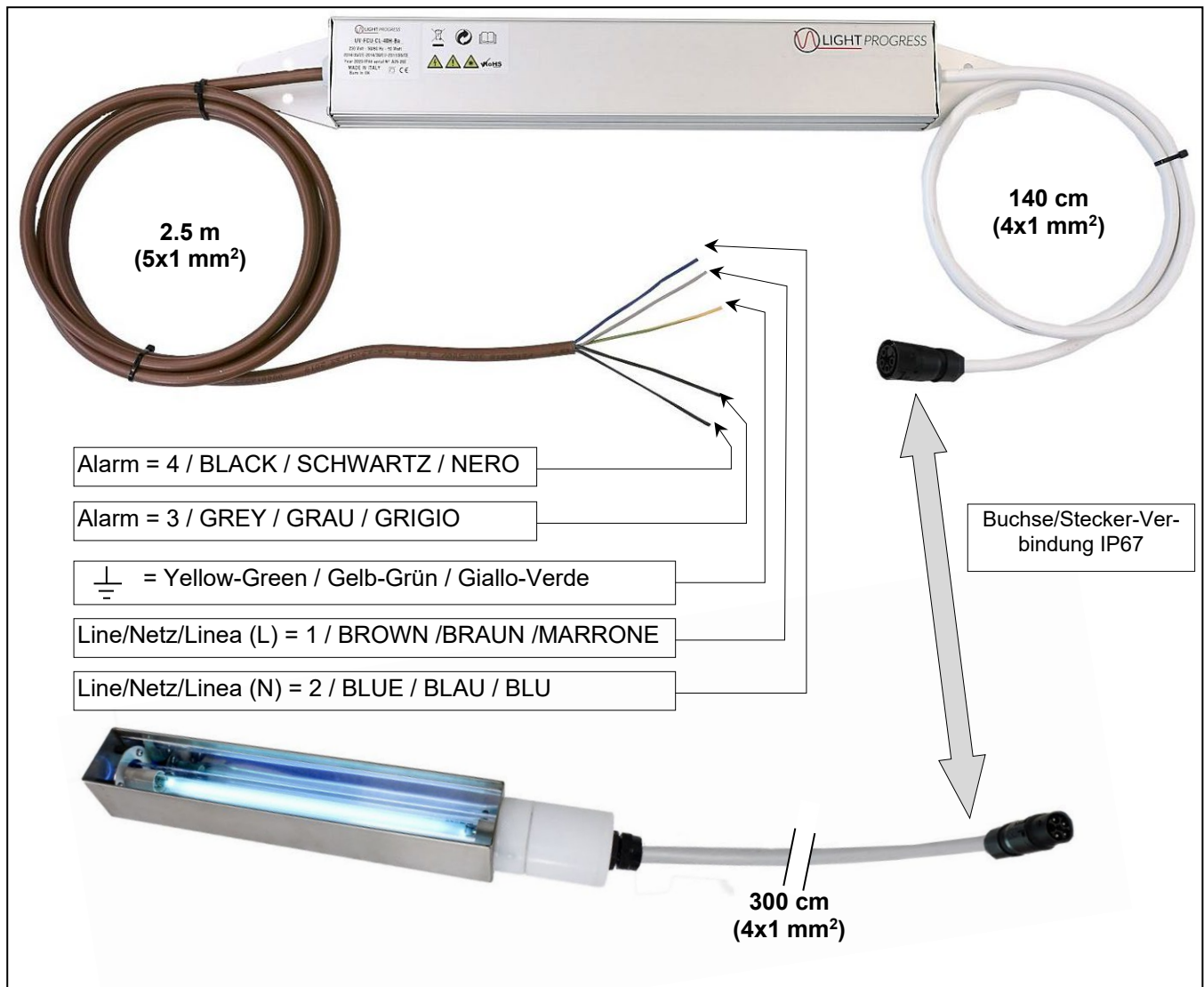
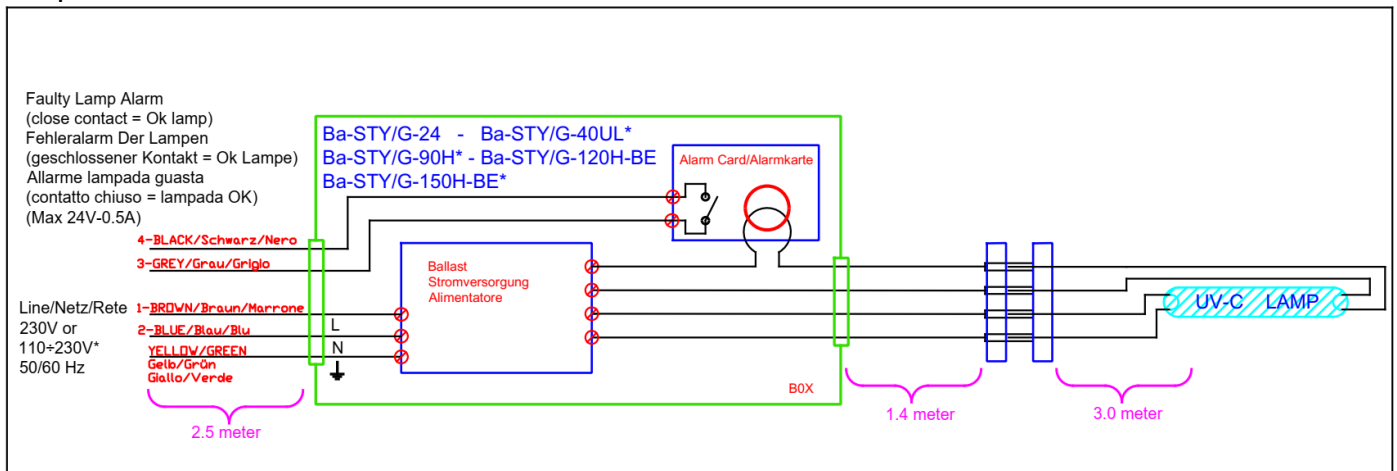


3) **B-STY/G-24 / B-STY/G-40UL / B-STY/G-90H / B-STY/G-120H-BE / B-STY/G-150H-BE**

Version mit Stromversorgung in wasserdichtem Gehäuse (IP55) ohne Anzeige der eingeschalteten Lampe.

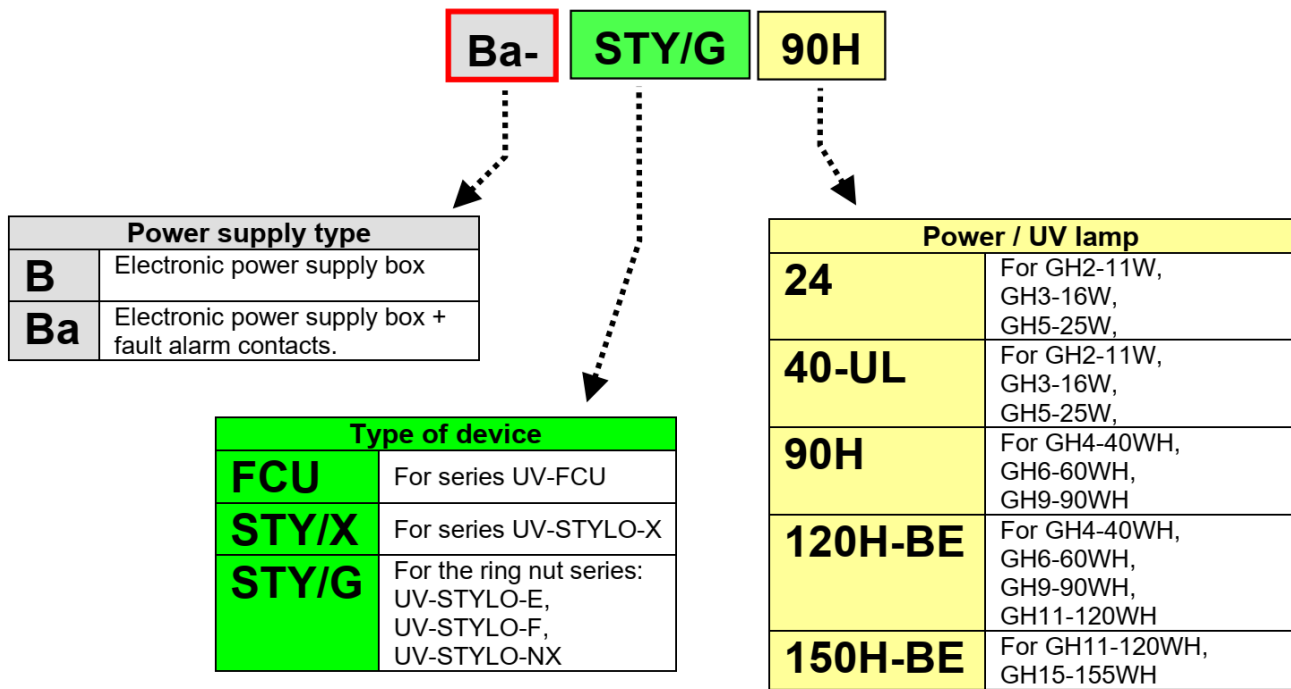


4) **Ba-STY/G-24 / Ba-STY/G-40UL / Ba-STY/G-90H / Ba-STY/G-120H-BE / Ba-STY/G-150H-BE**
 Version mit Stromversorgung in wasserdichtem Gehäuse (IP55) mit potentialfreiem Kontakt (NC) für Lampe EIN.



ALARM: Es besteht ein reiner Kontakt, der zwischen den Polen geschlossen ist, wenn die Lampe in Betrieb ist, und offen, wenn sie defekt ist. Er dient der Fernmeldung einer Störung. Maximal anwendbare Last 25V - 500 mA.

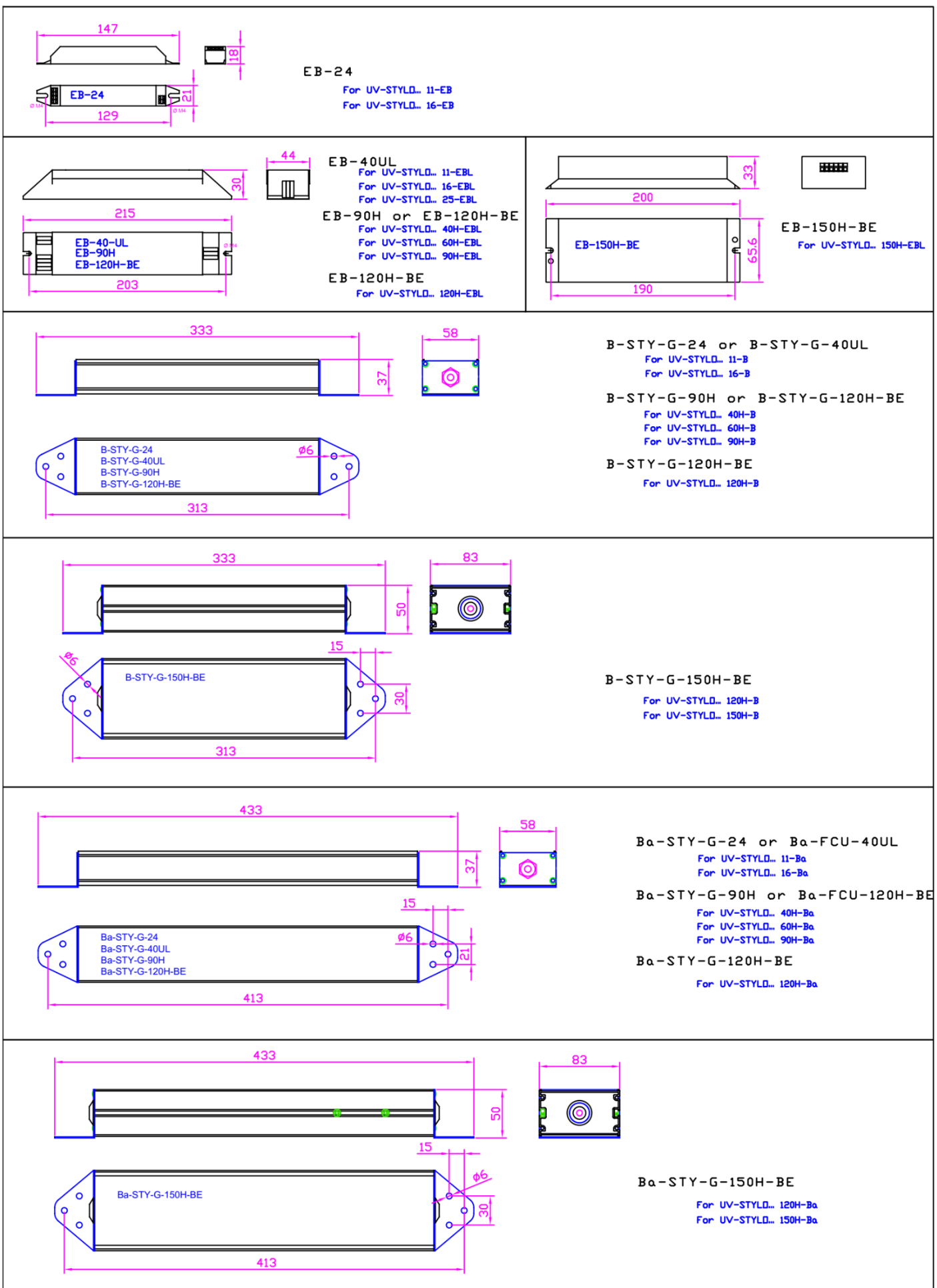
CODE DER STROMVERSORGUNGSBOX:



MASTER-STY

Lösung mit elektrischer Schalttafel

Bei der MASTER Baureihe können Sie jederzeit mehrere Geräte mit Strom versorgen und den ordnungsgemäßen Betrieb von jedem UV-STYLO direkt von einer Übersichtstafel mit LED steuern. Die Steuerplatine ermöglicht es, dass EIN-AUS-Schalten von Programmen und Sicherheitsprüfungen zusätzlich zu Alarmen (Fehlfunktion von jeder Lampe, Türe zur Inspektion öffnen usw.) und gibt Lichtsignale aus (Lichtsignale bei Fehlfunktionen von Lampen, dem Ende der Lebensdauer von Lampen, Öffnen von Revisionstüren). Dies ist geeignet, wenn Sie viele UV-STYLO einbauen und Sie eine vollständige und sichere Kontrolle über das gesamte System benötigen. Weitere Informationen über den MASTER-STY finden Sie im entsprechenden Handbuch.



WARTUNG

UV-LAMPE



SCHUTZ-
HANDSCHUHE
VERWENDEN



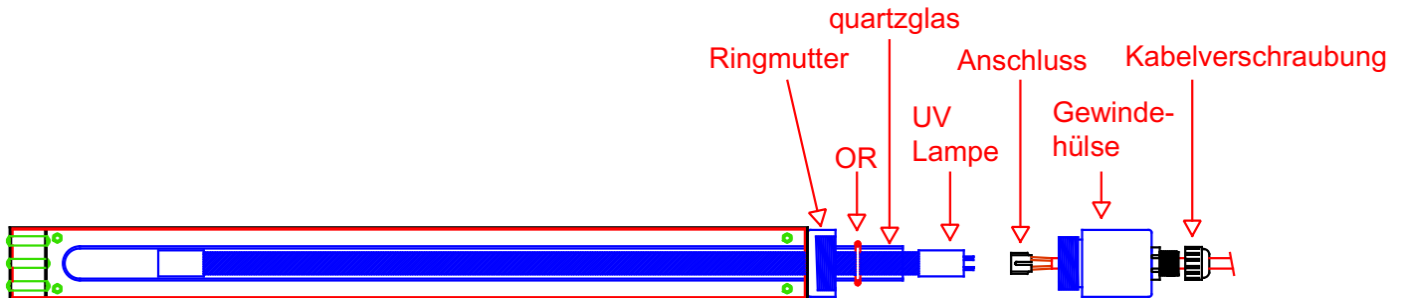
SCHUTZ-
BRILLE
TRAGEN

Die wichtigste Wartungsarbeit ist der Wechsel der UV-Lampen. Trennen Sie das Gerät von der Stromzufuhr, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.

Reinigen Sie das Quarzglas-Tauchrohr nach jeweils 1000-2000 Betriebsstunden mit einem sauberen Tuch und Alkohol und vermeiden Sie es, das Quarzglas mit den Händen zu berühren.

Wenn die Anzahl Arbeitsstunden + die Anzahl Zündungen 18,000 erreichen, müssen die Lampen gewechselt werden; gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
2. Schrauben Sie die **Kabelverschraubung** IP 67 des Stromversorgungskabels ab.
3. Schrauben Sie die **Gewindehülse** ab und schieben Sie diese über das Stromversorgungskabel.
4. Zuletzt schieben Sie die **UV-Lampe** gerade nach vorn; dann können Sie den Steckerkopf der UV-Lampe anschließen.
5. Entfernen Sie die 4 **Steckverbinder** vom Kopf der UV-Lampe; entfernen Sie dann die **UV-Lampe** vollständig aus dem Gerät.
6. Entfernen Sie das **Quarzglas-Hüllrohr** vollständig, achten Sie dabei darauf, den **O-Ring** nicht zu beschädigen.
7. Wiederholen Sie die Arbeitsschritte in umgekehrter Reihenfolge, um das Gerät wieder zu schließen.
8. Schließen Sie den elektrischen Steckverbinder der neuen UV-C-Lampe sorgfältig an, da die **Verbinderöffnungen** ein Rechteck bilden. Verbinden Sie die Lampe ohne Gewalt mit dem Anschluss.
9. Schieben Sie das Lampeninnere in die Ausgangsposition und ziehen Sie dabei das Kabel vorsichtig in Richtung des grünen Pfeils (V).
10. Schieben Sie den **O-Ring** auf die **Ringmutter**; schrauben Sie die **Gewindehülse** auf, um einen vollständigen IP 67 Schutz zu erreichen.
11. Schrauben Sie die **Kabelverschraubung**, mit einem entsprechenden Werkzeug an, um einen vollständigen IP 67 Schutz zu erreichen.
12. Nachdem Sie alle beschriebenen Arbeitsschritte sorgfältig durchgeführt haben, schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.



FEHLERBEHEBUNG

UV-LAMPE + QUARZGLASROHR

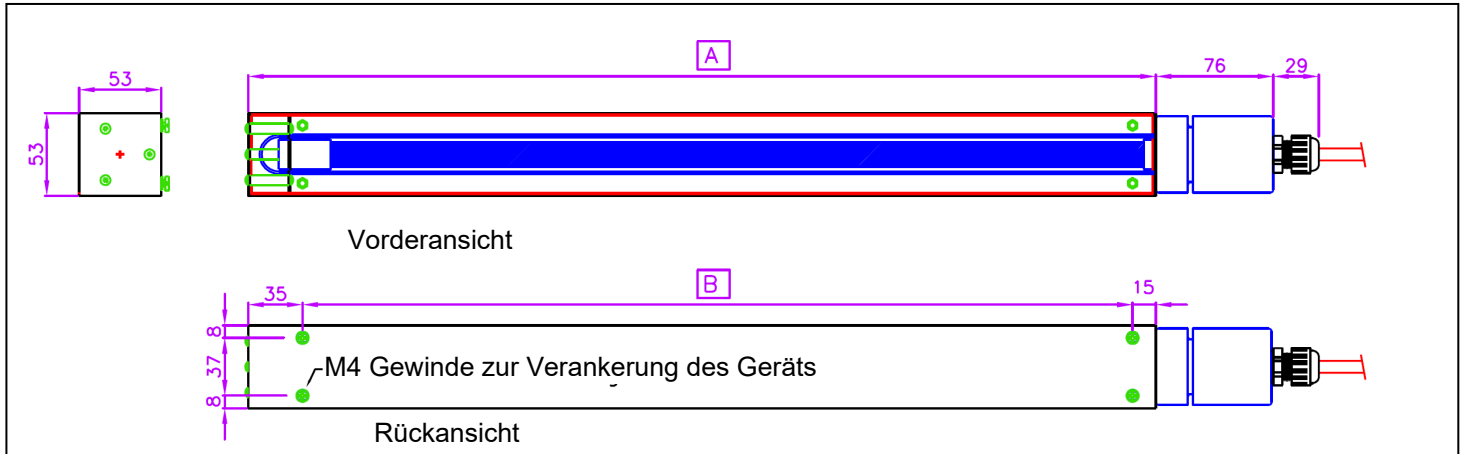
Siehe WARTUNG.

VORSCHALTGERÄT (+ FEHLERHAFTE LAMPE ALARMTAFEL)

Alle UV-STYLO-Modelle werden mit elektronischen Vorschaltgeräten geliefert, die eine Abgabe von 15% mehr im Vergleich zu herkömmlichen Vorschaltgeräten garantieren. Des Weiteren werden die Lampen nicht von der Umgebungstemperatur beeinflusst, die bis -20°C betragen kann. Das Einschalten erfolgt unmittelbar ohne Starter und aus diesem Grund halten die Lampen länger. Um das elektronische Vorschaltgerät im Falle einer Fehlfunktion auszutauschen, trennen Sie das Gerät **IMMER** von der Stromversorgung:

- 1)→ Bei den Modellen mit **EB**-Lösung ist die elektronische Stromversorgung frei "open frame" und muss vollständig mit einem neuen, gleichen Modell wie das Original ersetzt werden (die Artikelnummern finden Sie in Tab. 1).
- 2)→ Bei den Modellen mit einer **B-STY/** oder **Ba-STY/** Lösung befinden sich die elektronische Stromversorgung und die Alarmplatine in einem Stromversorgungskasten (zu den Codes siehe Tab. 1).
- 3)→ Bei der Steuerplatine (**UV-STYLO...**) befindet sich das elektrische Steuergerät und die Lampenfehleralarmtafel in der **MASTER-STY** Steuereinheit. Weitere Informationen zum Austausch finden Sie im Handbuch, das der Steuereinheit beigelegt ist.

TECHNISCHE MERKMALE



- Selektive UV-C-Lampe (bei 253,7 nm) mit hoher Leistung.
- Gehäuse aus Edelstahl AISI 304
- Alle verwendeten Materialien werden auf Widerstand gegenüber intensiven UV-C Strahlen getestet.
- Quarz zum Schutz der UV-C-Lampe.
- Wasser- und staubdicht (IP 67) (Klasse II).
- Stromversorgung über elektronische Vorschaltgeräte speziell für Lampen mit UV-C-Strahlen.
- Reflektor aus hochglanzpoliertem Aluminium
- UVLON PIPE Splitterschutz zum Schutz gegen die Streuung von Glasfragmenten (optional).
- CE-Zeichen (LVD - EMV - MD - RoHS).
- Den Lärmstandards der Richtlinie 2006/42/EG entspricht
- Werte gemessen nach UNI EN ISO 3746
- Nicht feststellbare und nicht übertragbare Schwingungswerte
- Geeignet für Anlagen der Klasse 1 - geschützte Bereiche

TABELLE Nr. 1				
UV-STYLO-NX	11	16	40H	60H
Durchschnittliche Lebensdauer der Lampen (Stunden)	≤18.000	≤18.000	≤18.000	≤18.000
Verbrauch (W)	11	16	40	60
„A“ Abmessungen (mm)	235	311	444	587
Gewicht (kg)	0,35	0,50	0,70	0,80
ERSATZTEILE				
UV-LAMPE Artikel	GH2-11W	GH3-16W	GH4-40WH	GH6-60WH
QUARZ TAUCHROHR Artikelnr.	Q25-258C	Q25-334C	Q25-459C	Q25-600C
ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT	EB-24	EB-24	---	---
Vorschaltgerät Abmessungen (mm)	147x21xh18	147x21xh18	---	---
ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT	EB-40UL#	EB-40UL#	EB-90H# EB-120H-BE	EB-90H# EB-120H-BE
Vorschaltgerät Abmessungen (mm)	215x44xh30	215x44xh30	215x44xh30	215x44xh30
VERSORGUNGSBOX	B-STY/G-24 B-STY/G-40UL#	B-STY/G -24 B-STY/G-40UL#	B-STY/G -90H# B-STY/G -120H-BE	B-STY/G -90H# B-STY/G -120H-BE
Boxabmessungen (mm)	333x58xh37	333x58xh37	333x58xh37	333x58xh37
VERSORGUNGSBOX	Ba-STY/G-24 Ba-STY/G-40UL#	Ba-STY/G -24 Ba-STY/G-40UL#	Ba-STY/G -90H# Ba-STY/G-120H-BE	Ba-STY/G-90H# Ba-STY/G-120H-BE
Boxabmessungen (mm)	433x58xh37	433x58xh37	433x58xh37	433x58xh37

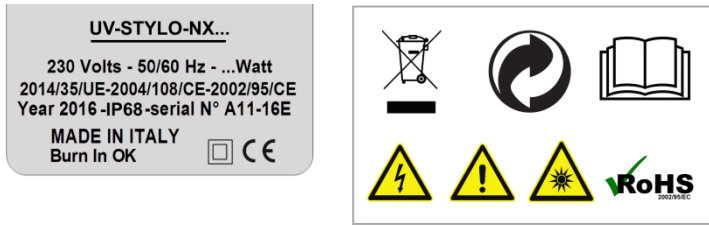
UV-STYLO-NX	90H	120H	150H
Durchschnittliche Lebensdauer der Lampen (Stunden)	≤18.000	≤18.000	≤18.000
Verbrauch (W)	90	120	155
„A“ Abmessungen (mm)	898	1178	1548
Gewicht (kg)	1,10	1,40	1,90
ERSATZTEILE			
UV-LAMPE Artikel	GH9-90WH	GH11-120WH	GH15-155WH
QUARZ TAUCHROHR Artikelnr.	Q25-913C	Q25-1200C	Q25-1557C
ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT	---	---	---
Vorschaltgerät Abmessungen (mm)	---	---	---
ELEKTRONISCHES VORSCHALTGERÄT	EB-90H# EB-120H-BE	EB-120H-BE EB-155H-BE#	EB-155H-BE#
Vorschaltgerät Abmessungen (mm)	215x44xh30	215x44xh30	200x66xh33
VERSORGUNGSBOX	B-STY/G -90H# B-STY/G -120H-BE	B-STY/G -120H-BE B-STY/G -150H-BE#	B-STY/G -150H-BE#
Boxabmessungen (mm)	333x58xh37	333x58xh37	333x83xh50
VERSORGUNGSBOX	Ba-STY/G -90H# Ba-STY/G -120H-BE	Ba-STY/G-120H-BE Ba-STY/G-150H-BE#	Ba-STY/G-150H-BE#
Boxabmessungen (mm)	433x58xh37	433x58xh37	433x83xh50

* = Dauerbetrieb

= 110-230V-50/60Hz

KENNZEICHNUNGEN UND SYMBOLE

Beispiel:



SYMBOL			
BEDEUTUNG	Warnung! Lesen Sie in der beigefügten Dokumentation nach	ISOLATIONSKLASSE II (Doppelte Isolation gegen Stöße. Keine Erdung)	Gerät mit CE -Zertifizierung.

GEWÄHRLEISTUNG

Alle Produkte des Herstellers werden nur mit hochwertigen Materialien hergestellt und unterliegen gründlichen Tests. Sie sind garantiert frei von werksseitigen Fehlern und entsprechen den aktuellen Gesetzen und Regelungen.

1. Mindestanforderungen für den Gewährleistungsanspruch
Die Gewährleistung wird nur in dem Fall als gültig betrachtet, wenn man im Besitz des Einkaufsdokuments ist.
2. Gewährleistungsgrenzen
Von der Gewährleistung ausgenommen sind:
 - Schäden, verursacht durch Nicht-Befolgen der Anweisungen, die dem Produkt beim Kauf beigelegt sind.
 - Regelmäßige Kontrollen, Wartung, Reparaturen oder Austausch von Teilen auf Grund von normalem Verschleiß.
 - Verschleißteile
 - Verwendung nicht kompatibler Ersatzteile oder Verbrauchsmaterialien. Die Kompatibilität wird nur durch Verwendung von Produkten, die vom Hersteller gekauft oder empfohlen werden, sichergestellt.
 - Schäden, die durch Änderungen am Gerät / System ohne vorherige Zustimmung **des Herstellers**, entstehen.
 - Unsachgemäßer Gebrauch des Produktes, Herunterfallen oder Stürze.
 - Änderungen oder Reparaturen, die von nicht qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
 Defekte Geräte / Systeme müssen CIF an den Hersteller zurückgesandt werden.

VERANTWORTUNG UND VERPFLICHTUNGEN DES HERSTELLERS

- ⇒ Der Hersteller übernimmt keinerlei Verantwortung für Personen- und Sachschäden, auf Grund einer Unterlassung, diese Anweisungen zu befolgen. Wir empfehlen Ihnen, alle angegebenen Anweisungen sorgfältig zu lesen.
- ⇒ Der Hersteller verpflichtet sich, auf Anfrage Anweisungen für die Reparatur und die dazu notwendigen weiteren Informationen an entsprechend qualifiziertes Personal weiterzugeben.
- ⇒ Die Firma behält sich das Recht vor, Änderungen ohne vorherige Benachrichtigung oder öffentliche Mitteilung vorzunehmen.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, die Firma LIGHT PROGRESS S.r.l., erklären hiermit unter eigener Verantwortung, dass die folgenden Geräte unserer eigenen Produktion:

UV-STYLO-NX Baureihe

- der EU-Richtlinie 2014/30/EU (Elektromagnetische Verträglichkeit) entsprechen
- den Anordnungen der EU-Maschinenrichtlinie 2006/42/EU entsprechen
- der EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU entsprechen
- der EU (RoHS)-Richtlinie 2002/95/EU und der 2011/65/EU entsprechen

ANGEWANDTE TECHNISCHE NORMEN

UNI EN ISO 12100:2010	Maschinensicherheit - Grundkonzepte, allgemeine Gestaltungsleitsätze - Risikobeurteilung und Risikoreduktion
UNI EN ISO 13857:2008	Maschinensicherheit - Sicherheitsabstand, um das Erreichen von Gefährdungsbereichen mit den oberen und unteren Gliedmaßen zu vermeiden (2008)
ISO 14120:2015	Maschinensicherheit - Schutzeinrichtungen - Allgemeine Anforderungen an die Auslegung und Konstruktion fester und beweglicher Schutzeinrichtungen
UNI EN ISO 13849-1:2016	Maschinensicherheit - Teile des Steuerungssystems in Zusammenhang mit der Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze
UNI EN ISO 14119:2013	Maschinensicherheit - Verriegelungseinrichtungen in Zusammenhang mit den Sicherheitseinrichtungen - Gestaltungs- und Auswahlleitsätze
CEI EN 60204-1/EC	Maschinensicherheit - Elektrische Ausrüstung von Maschinen. Teil 1: Allgemeine Regeln (2010)
EN 61439-1:2011	Niederspannungs-Schaltanlage und Vorschaltgerät-Baugruppen. Teil 1: Allgemeine Regeln

WEITERE ANGEWANDTE TECHNISCHE NORMEN:

IEC EN 60335-1 „Sicherheit von elektrischen Haushaltsgeräten u.ä.“
Elektronische Vorschaltgeräte für die Steuerung der Lampen in Übereinstimmung mit der Norm EN 60928.
Keimtötende UV-C-Lampen in Übereinstimmung mit der EN 61199.
Elektrische Schutzmaßnahmen in Übereinstimmung mit der IEC 70-1, EN 60229.

Anghiari, 8.20.2024



Verantwortlich für die Normen: Dr. Aldo Santi

LIGHT PROGRESS S.r.l. Loc.San Lorenzo, 40 - 52031 ANGHIARI (AR) - ITALIEN

LGH Leuchten-Großhandel GmbH, Mühlenstrasse 10, 85567 Grafing bei München, Germany



LGH Leuchten-Großhandel GmbH
Mühlenstrasse 10
85567 Grafing bei München
Tel.: +498092 8507940
Email: kontakt@LGH-Licht.de